No. 11.

VATER UNSER IM HIMMELREICH

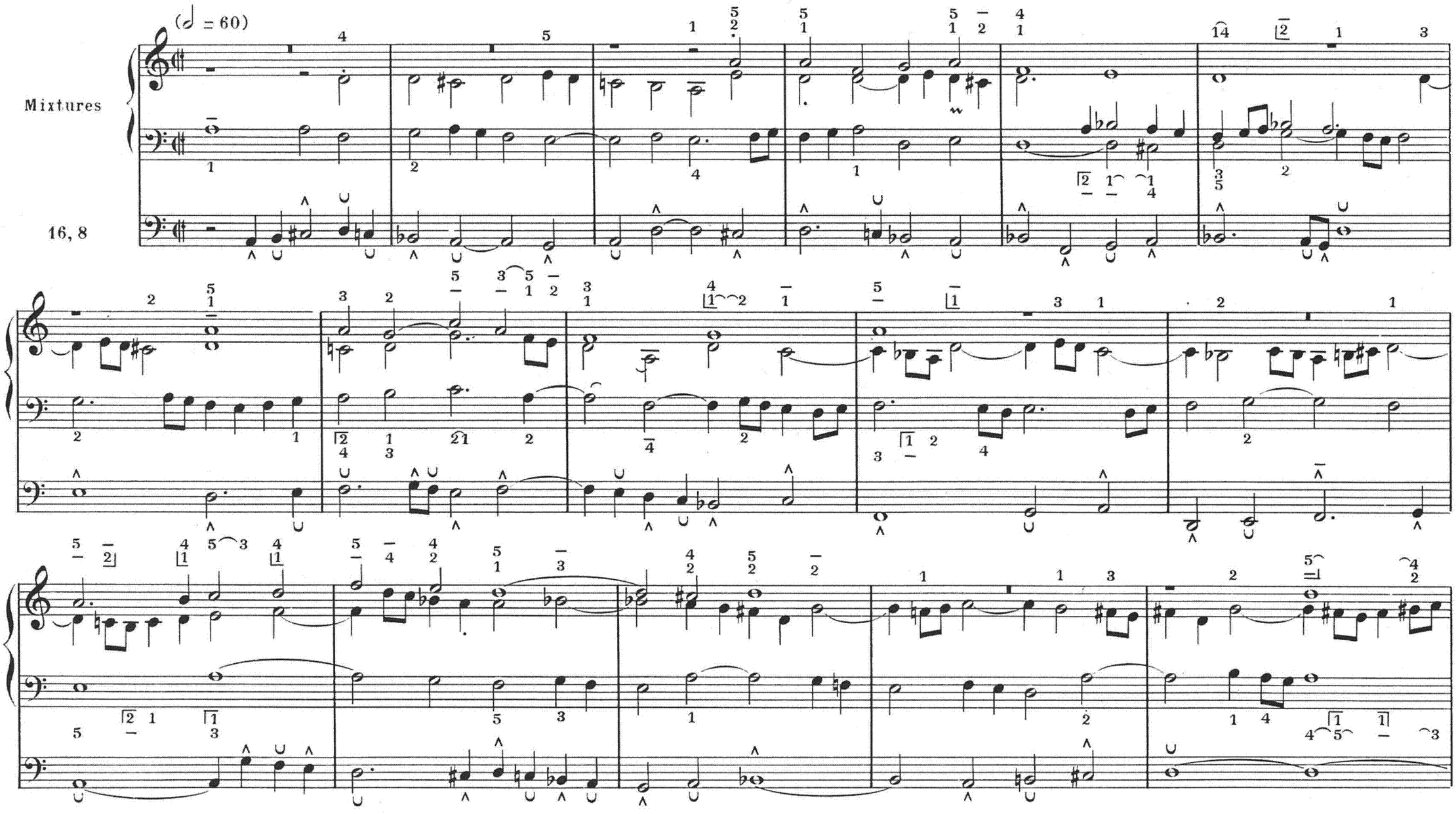
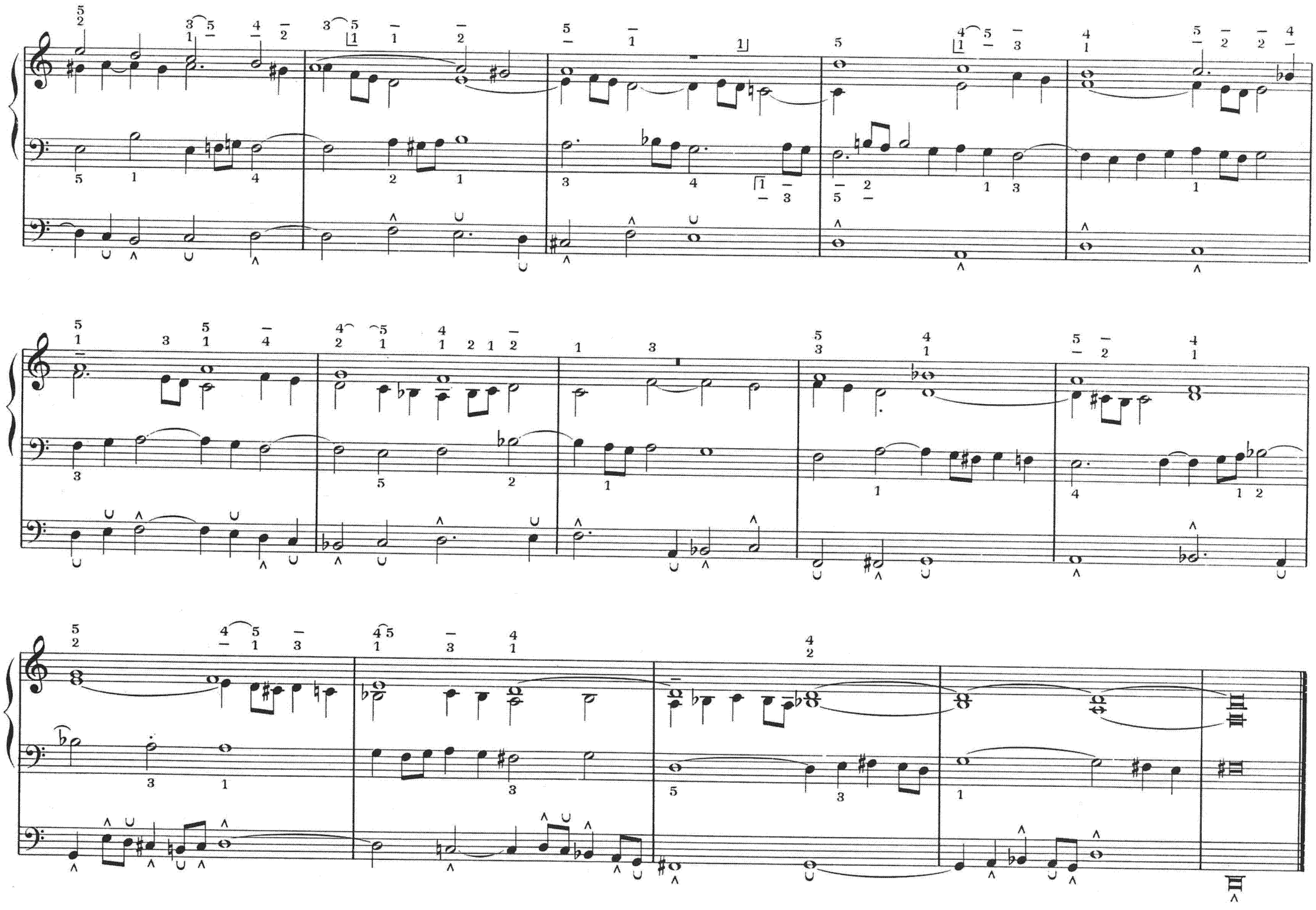
Vater unser im Himmelreich
der du uns alle heissest gleich
Bruder sein und dich rufen an,
und willst dass Beten von uns ha'n,
gib, dass nicht bet' allein der Mund,
hilf, dass es geh' aus Herzensgrund.

NOTRE PÈRE AU ROYAUME DES CIEUX

Notre Père au Royaume des Cieux
qui nous ordonnes de vivre tous en
frères et de t'invoquer et qui veux
bien écouter nos prières, accorde-
nous de ne pas seulement te prier
avec nos lèvres, mais aide-nous à
te prier du fond du cœur.

OUR FATHER WHO ART IN HEAVEN

Our Father who art in Heaven
who bids us all to be brothers and
to call upon Thee and who hears
our prayers, grant us to pray not
only with our mouths, but help us
to pray from the depths of our hearts.



Paris, S. BORNEMANN, Editeur.